

**Bericht Nr. K 33112022S2**

Überprüfung der  
Vereinbarung gemäß Art. 15 a B-VG über  
Schutzmaßnahmen betreffend Kleinf Feuerungen  
für Österreich

Typ:  
ECOFIRE NADINE TC 9  
ECOFIRE NADINE TC 13  
ECOFIRE NADINE TC 9 PRO 2  
ECOFIRE NADINE TC 13 PRO 3

Firma:  
Palazzetti Lelio S.p.A.  
Handelsmarke:  
Palazzetti

**Veröffentlichung und Weitergabe an Dritte ist nur in vollständiger, ungekürzter Form zulässig. Veröffentlichung oder Verbreitung von Auszügen, Zusammenfassungen, Wertungen oder sonstigen Bearbeitungen und Umgestaltungen, insbesondere zu Werbezwecken, ist nur mit vorheriger schriftlicher Zustimmung des TÜV Rheinland zulässig. Die Veröffentlichung der Seite 2 ist gestattet.**

**Die in diesem Bericht dargestellten Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den Prüfgegenstand gemäß Beschreibung auf Seite 2. Der Bericht stellt kein allgemein gültiges Urteil über die Serienfertigung des Produktes dar und berechtigt nicht zur Nutzung eines TÜV Rheinland Prüfzeichens.**

## **Überprüfung der Vereinbarung gemäß Art. 15 a B-VG über Schutzmaßnahmen betreffend Kleinf Feuerungen für Österreich (März 2012)**

Vertreiber:	Palazzetti Lelio S.p.A. Via Roveredo, 103 I-33080 Porcia (PN)
Typbezeichnung:	ECOFIRE NADINE TC 9, ECOFIRE NADINE TC 13 ECOFIRE NADINE TC 9 PRO 2, ECOFIRE NADINE TC 13 PRO 3
Art der Feuerstätte:	Pelletofen
Bauart:	geschlossener Feuerraum
Besonderheiten:	keine
Einbauten:	Keine
Nennraumwärmeleistung:	ECOFIRE NADINE TC 9 (PRO 2): 2,8-9,3 kW ECOFIRE NADINE TC 13 (PRO 3): 2,8-13,0 kW
Zulässiger Betriebsdruck:	Nicht zutreffend
Zulässige Betriebstemperatur:	Nicht zutreffend
Brennstoffart:	Pellets
Art der Beschickung:	Automatische Beschickung
Prüfung nach Norm/Regelwerk	DIN EN 14785
Tag der Prüfung:	19. Juli - 26. November 2021
Ergebnis der Prüfung:	Die Anforderungen an die Emissionen gemäß Art. 15 a B- VG der Republik Österreich werden erfüllt.
Bemerkungen:	Raumluftunabhängige Betriebsweise
Köln, 22.08.2023 667/pom	TÜV Rheinland Energy GmbH Test Centre for Energy Appliances
Bearbeiter	Bericht nach Review freigegeben
 Dipl. Ing. A. Pommer	Dipl.-Ing. M. Reibold

## 1 Aufgabenstellung / Anlass der Prüfung

Die Pelletöfen ECOFIRE NADINE TC ... der Firma Palazzetti Lelio S.p.A. wurde nach der Norm DIN EN 14785 einer Typprüfung unterzogen. In diesem Zusammenhang erfolgte auch die Überprüfung der Emissionen gem. den Anforderungen, Vereinbarung gemäß Art. 15 a B-VG für die Republik Österreich.

## 2 Kurzbeschreibung des Prüfgegenstandes

Bei dem raumluftunabhängigen Gerät handelt es sich um einen Pelletofen mit geschlossenem Feuerraum ohne wasserführende Bauteile.

Weiter Einzelheiten sind dem Prüfbericht K33112022Z1 zu entnehmen.

### Allgemeine technische Daten

<b>Typbezeichnung</b>		<b>ECOFIRE NADINE TC ...</b>
<b>Bauart</b>		Raumluftunabhängige Feuerstätte mit geschlossenem Feuerraum
<b>Art der Beschickung</b>		automatisch beschickt
<b>Brennstoffart</b>		Biogen <input checked="" type="checkbox"/> fossil fest <input type="checkbox"/> flüssig <input type="checkbox"/> gasförmig <input type="checkbox"/>
<b>Brennstoff</b>		Pellets
<b>Brennstoffwärmeleistung bei Nennleistung</b>	kW	ECOFIRE NADINE TC 9 (PRO 2): 3,1-10,2 kW ECOFIRE NADINE TC 13 (PRO 3): 3,1-14,4 kW
<b>Nennwärmeleistung (NWL)</b>	kW	ECOFIRE NADINE TC 9 (PRO 2): 9,3 kW ECOFIRE NADINE TC 13 (PRO 3): 13,0 kW
<b>Teilwärmeleistung</b>	kW	ECOFIRE NADINE TC 9 (PRO 2): 2,8 kW ECOFIRE NADINE TC 13 (PRO 3): 2,8 kW
<b>Zulässiger Betriebsdruck des Wärmeträgers</b>	bar-ü	-
<b>Zulässige Betriebstemperatur des Wärmeträgers</b>	°C	-
<b>Elektroanschluss</b>	V, Hz, A, W	Spannung (V): 230 Frequenz (Hz): 50 Nennstrom (A): k.A. max. Leistungsaufnahme (W) 360
<b>Betrieb nur mit Pufferspeicher</b>		ja <input type="checkbox"/> nein <input checked="" type="checkbox"/>
<b>praktisch geprüft</b>	-	ja

### 3 Prüfung

Die Prüfungen erfolgten in Zusammenhang mit den Prüfungen gemäß DIN EN 14785

<b>Nachweis der Einhaltung der Emissionsgrenzwerte bei Volllast</b>			
<b>Pelletofen</b>		<b><i>ECOFIRE NADINE TC 9 ECOFIRE NADINE TC 9 PRO 2</i></b>	
<b>Brennstoff</b>		<b>Pellets</b>	
		Soll	erreicht
Nennwärmeleistung	kW	keine Anforderung	9,3
O <sub>2</sub> - Gehalt im Abgas	Vol. %	keine Anforderung	6,3
CO <sub>2</sub> - Gehalt im Abgas	Vol. %	keine Anforderung	14,7
CO –Emission, Messwert	ppm	keine Anforderung	14
CO –Emission	mg/MJ	500	6
NOx- Emissionen, Messwert	ppm	keine Anforderung	89
NOx- Emissionen	mg/MJ	100	62
OGC- Emissionen (Ges. C), Messwert	ppm	keine Anforderung	1
OGC- Emissionen (Ges. C)	mg/MJ	30	1
Staub-Emissionen, Messwert	mg	keine Anforderung	4
Staub-Emissionen	mg/MJ	25	6
Wirkungsgrad	%	>80	91,8
Abgastemperatur	°C	keine Anforderung	183,6
abgasseitiger Förderdruck	Pa	keine Anforderung	10,0

<b>Nachweis der Einhaltung der Emissionsgrenzwerte bei Volllast</b>			
<b>Pelletofen</b>		<b>ECOFIRE NADINE TC 13 ECOFIRE NADINE TC 13 PRO 3</b>	
<b>Brennstoff</b>		<b>Pellets</b>	
		Soll	erreicht
Nennwärmeleistung	kW	keine Anforderung	13,0
O <sub>2</sub> - Gehalt im Abgas	Vol. %	keine Anforderung	4,7
CO <sub>2</sub> - Gehalt im Abgas	Vol. %	keine Anforderung	16,3
CO –Emission, Messwert	ppm	keine Anforderung	59
CO –Emission	mg/MJ	500	22
NOx- Emissionen, Messwert	ppm	keine Anforderung	99
NOx- Emissionen	mg/MJ	100	99
OGC- Emissionen (Ges. C), Messwert	ppm	keine Anforderung	2
OGC- Emissionen (Ges. C)	mg/MJ	30	1
Staub-Emissionen, Messwert	mg	keine Anforderung	7
Staub-Emissionen	mg/MJ	25	8
Wirkungsgrad	%	>80	90,5
Abgastemperatur	°C	keine Anforderung	210,7
abgasseitiger Förderdruck	Pa	keine Anforderung	10,0

<b>Nachweis der Einhaltung der Emissionsgrenzwerte bei Teillast</b>			
<b>Pelletofen</b>		<b>ECOFIRE NADINE TC ...</b>	
<b>Brennstoff</b>		<b>Pellets</b>	
		Soll	erreicht
Nennwärmeleistung	kW	keine Anforderung	2,8
O <sub>2</sub> - Gehalt im Abgas	Vol. %	keine Anforderung	14,8
CO <sub>2</sub> - Gehalt im Abgas	Vol. %	keine Anforderung	6,1
CO –Emission, Messwert	ppm	keine Anforderung	145
CO –Emission	mg/MJ	750	147
NOx- Emissionen, Messwert	ppm	keine Anforderung	35
NOx- Emissionen	mg/MJ	keine Anforderung	58
OGC- Emissionen (Ges. C), Messwert	ppm	keine Anforderung	3
OGC- Emissionen (Ges. C)	mg/MJ	30	3
Staub-Emissionen, Messwert	mg	keine Anforderung	4
Staub-Emissionen	mg/MJ	keine Anforderung	10
Wirkungsgrad	%	>80	90,9
Abgastemperatur	°C	keine Anforderung	105,9
abgasseitiger Förderdruck	Pa	keine Anforderung	10,0

<b>Anforderungen gem. Artikel 8 AT 15a</b>	<b>Angaben in der technischen Dokumentation</b>	
1-1	Aufstellung und Betrieb	Anforderung erfüllt
1-2	Angaben zur zugelassenen Stelle, die Prüfbericht erstellt hat	erfolgt durch Hersteller
1-3	Angaben zur benannten Stelle, Konformitätsnachweis Hersteller	erfolgt durch Hersteller
1-4	Angabe der Emissionswerte laut Prüfbericht	erfolgt durch Hersteller
1-5	Angabe der Wirkungsgrade laut Prüfbericht	erfolgt durch Hersteller
1-6	Angabe, ob Pufferspeicher erforderlich ist	Nicht zutreffend
2	Hinweis bzgl. möglicher Kombinationen/Varianten	erfolgt durch Hersteller
3	Aufbewahrung der technischen Dokumentation für die Dauer des Betriebes der Feuerungsanlage	erfolgt durch Hersteller

<b>Anforderungen gem. Artikel 9 AT 15a</b>	<b>Typenschild</b>	
1-1	Name und Firmensitz des Herstellers	Anforderung erfüllt
1-2	Typ und Handelsbezeichnung	Anforderung erfüllt
1-3	Herstell-Nr. und Baujahr	Anforderung erfüllt
1-4	Nennwärmeleistung und Wärmeleistungsbereich	Anforderung erfüllt
1-5	Brennstoffwärmeleistung bei Nennwärmeleistung	Anforderung erfüllt
1-6	Zulässiger Brennstoff	Anforderung erfüllt
1-7	Zulässiger Betriebsdruck des Wärmeträgers in bar	Nicht zutreffend
1-8	Zulässige Betriebstemperatur des Wärmeträgers in Grad Celsius	Nicht zutreffend
1-9	Elektroanschluss (V, Hz, A )und Leistungsaufnahme (W)	Anforderung erfüllt
1-10	Angabe, ob Pufferspeicher erforderlich ist	Nicht zutreffend
2	Typenschild für ortsfest gesetzte Öfen und Herde	Nicht zutreffend

## **4 Aussage zur Einhaltung der Anforderungen**

Die Prüfung ergab, dass die Pelletöfen der Firma:

Palazzetti Lelio S.p.A.

**Typ:**

**ECOFIRE NADINE TC 9  
ECOFIRE NADINE TC 13  
ECOFIRE NADINE TC 9 PRO 2  
ECOFIRE NADINE TC 13 PRO 3**

die Anforderungen an die Emissionen gem. der Vereinbarung Art. 15 a B-VG über Schutzmaßnahmen betreffend Kleinf Feuerungen der Republik Österreich erfüllen.

Die Prüfaussage wurde auf Grundlage der durchgeführten Prüfungen gemäß DIN EN 14785 und der vorgelegten Dokumentation getroffen. Sie gilt in Verbindung mit dem Prüfbericht über die Typprüfung K33112022Z1 und für Geräte, die gemäß dem geprüften Baumuster hergestellt werden.